

*Eatya*



company profile



*Catya*





## Azienda

Da sempre attenta alle esigenze di mamme e bambini, Catya, azienda bolognese leader di mercato, trasforma ogni anno la sua esperienza in due collezioni di cuffie e berrettini per bambini e bambine da zero a dodici anni, completate da sciarpe e guanti in coordinato. Con tutta la cura necessaria ai suoi standard di qualità, Catya accompagna il prodotto in ogni sua fase, dalla ricerca di stile a quella dei materiali, dalla progettazione fino alla distribuzione. In questo modo prosegue da quarant'anni una passione di famiglia: coniugare il bello con il pratico sempre all'insegna del *Made in Italy*.

## Company

Catya, company of Bologna leader in the market, always takes care of mother's and children's needs. Beginning from its experience, Catya develops every year two collections of hats and caps for children from zero to twelve years, with the matching scarves and gloves. Respecting carefully its quality standards, Catya checks every phase of its products, starting from style study and the materials research, during the production process, till the distribution. In this way Catya has been carrying on since 40 years a family passion: to combine beauty and practicality always following the symbol of the Made in Italy.

## О компании

Торговая компания “Catya” превращает каждый год своего опыта в две коллекции для мальчиков и для девочек, от 0 до 12 лет. А также, коллекция дополнена перчатками и шарфами. Вот уже сорок лет, как наша торговая компания разрабатывает и производит уникальные модели, сочетаю красоту и комфорт в наилучших итальянских традициях.





Маленьких и взрослых.  
Для камбия аксессуары



Accessori mignon per coccolare i più piccoli. Lovely accessories to cuddle the little ones. Miniatopphile akcessuary. The bigger ones. Miniatopphile akcessuary. Accessori mignon per coccolare i più piccoli. Lovely accessories to cuddle the little ones. Miniatopphile akcessuary. The bigger ones. Miniatopphile akcessuary.



*Filati naturali e dettagli preziosi* Prendersi cura dei piccoli e dei loro fratelli maggiori per proteggerli dal freddo o dal caldo significa conoscere e saper scegliere ogni volta i materiali migliori, i più morbidi, sempre naturali al 100%, testati contro ogni allergia. Trasformati in cuffie e cappelli di lane e cotoni pregiati delle migliori qualità, impreziositi da pompon, ricami, finiture in pelliccia. Eleganti, classici, originali sempre *a prova di Movimento*.

*Natural yarns and precious details*  
To take care of children, to protect them from cold and hot, means to know and to choose the best materials, the more soft, the 100% natural yarns tested and studied to avoid allergies. Catya creates with this materials hats and caps of precious wool and cotton embellished with pompon, embroideries and fur trimmings. Elegant, classic, original: one article for each requirement.

Изысканная пряжа и утонченность деталей  
Мы окружим Ваших детей заботой и теплом. В наших изделиях используется только высококачественная пряжа и гипоаллергенные ткани. Каждое из них укращено помпоном, вышивкой или оторочкой из великолепного меха.



# Catya



## Campagna Stampa

La stessa cura che impiega nel progettare le sue collezioni, Catya la dedica anche alla definizione dell'immagine e dei servizi fotografici. Cataloghi, cartelli vetrina e sito internet, tutto coordinato per raccontare una storia.

## Press

Catya dedicates the same care used to create collections also in the image of the company and in the photos. Catalogues, window signs and web site are co-ordinate to tell a story.

## Реклама

Наша компания уделяет особое внимание рекламе в печатных изданиях, организовывая фотосессии, создавая и изготавливая рекламную продукцию, как постеры и каталоги.



## Unici in tutto il Mondo

Ogni modello è personalizzato da decorazioni particolari, sempre realizzate a mano: per questo qualunque eventuale imperfezione è da considerarsi prima di tutto una firma di unicità, un segno distintivo di qualità Made in Italy. Anche per questo motivo Catya si trova, oltre che nelle migliori boutique del mondo per bambini e presso le fiere di settore più interessanti (Pitti Bimbo e CPM Mosca), anche sulle pagine di giornali fashion come Vogue Bambini o Bambini Collezioni.

## Unique in the world

Each model is customised thanks to special decorations, always handmade: for this reason eventual imperfections are first of all the sign of authenticity, then the symbol of the quality of the Made in Italy. Also for this reason Catya is present in the best boutique for children in the world, in the most interesting sector exhibitions like Pitti Bimbo and CPM Moscow and on the pages of fashion magazines like Vogue Bambini or Bambini Collezioni.

## УНИКАЛЬНОСТЬ

Ручная работа, эксклюзивные вышивки, изысканный мех – все это придает уникальность нашей продукцией, которая славится во всем мире! Вы сможете ознакомиться с нашими изделиями в крупнейших бутиках всего мира, на международных выставках, как "Pitti Bimbo" и "CPM", а также, на страницах журналов "VOGUE дети" и "COLLEZIONI bambini".

## ВЕЩИ СО СМЫСЛОМ

Шапки, шарфы, пинетки – удобные, яркие и декорированные вручную, давно стали визитной карточкой итальянской марки Catya.

**В** компании Catya вот уже 40 лет делают акцент не на громких рекламных кампаниях и привлечении знаменитостей, а на собственном небольшом производстве Болонье. Именно благодаря таким фабрикам в мире до сих пор существует понятие «made in Italy». Здесь бережно хранят традиции, так, например, вся вязка и вышивка до сих пор выполняется только вручную. Выбор моделей поразительно разнообразен – от хроническихвязанных пинеток для новорожденных до шарфов и шапок для подростков. Все, что создается здесь, сложно назвать просто одеждой, скорее это что-то большее. Именно к таким предметам, почти как к любимой игрушке, дети начинают испытывать настоящую привязанность. Особое внимание уделяется декорированию – модели украшают разнообразные по фактуре вязаные цветы, кружева и маленькие медвежата – важные мелочи, которые позволяют ребенку тактильно познавать мир. Вещи для детей постарше декорированы вывязанными рисунками, вышивкой, помпонами из пушинистого меха и большими аппликациями из стразов Swarovski. Последние станут предметом настоящей гордости маленьких модниц!



БЫХОВ АНДРЕЙ, УЛЬЯНА МЕРК  
МЕДВЕДИ В ШАПКАХ НЕ  
СЛУЧАЙНО СТАЛИ СИМВОЛОМ  
МАРКИ САТУА, ДЕЯМ  
НРАВЯТСЯ ЭТИ ВЕЩИ ТАК ЖЕ,  
КАК ЛЮБИМЫЕ ИГРУШКИ!



VOGUE  
bambin





*Pitti Bimbo Florence*



*Distribuzione* La storia e l'esperienza dell'azienda sono state fondamentali per raggiungere una distribuzione capillare di Catya sui mercati italiani ed esteri. Il *Made in Italy* rimane simbolo di qualità e bellezza in tutto il mondo.

*Distribution* The story and the experience of the Company have been significant to reach the widespread distribution of Catya on the Italian and foreign markets. The Made in Italy remains the symbol of quality and beauty all over the world.

**Распределение** История и опыт нашей компании сыграли главнейшую роль в позиционировании нашей продукции на мировом рынке детской одежды!



# Catya World Wide Distribution

*www.catya.it*

Catya srl

Via dell'Elettricista 8  
40138 Bologna - Italy  
tel. +39 051 532666  
fax +39 051 534499  
[info@catya.it](mailto:info@catya.it)

